IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 411/2014

z dne 23. aprila 2014

o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote Unije za sveže in zamrznjeno goveje in telečje meso s poreklom iz Ukrajine

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti točk (a), (c) in (d) člena 187 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) št. 374/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) določa preferencialni režim za leto 2014 glede carin za uvoz nekaterega blaga s poreklom iz Ukrajine. V skladu s členom 3 navedene uredbe se dovoli uvoz kmetijskih proizvodov iz Priloge III k navedeni uredbi v Unijo v okviru omejitev na podlagi kvot iz navedene priloge. Kvote iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 374/2014 upravlja Komisija v skladu s členom 184(2)(b) Uredbe (EU) št. 1308/2013.

(2) Čeprav bi bilo običajno treba zadevne kvote upravljati z uvoznimi dovoljenji, je primerno najprej dodeliti uvozne pravice in nato izdati uvozna dovoljenja, kot je določeno v členu 6(3) Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 ([3]). Tržni udeleženci, ki so pridobili uvozne pravice, bi se tako v obdobju veljavnosti kvote lahko odločili glede na svoje dejanske trgovinske tokove, kdaj želijo vložiti zahtevek za uvozna dovoljenja.

(3) Za uvozna dovoljenja, izdana v skladu s to uredbo, bi se morali uporabljati Uredba Komisije (ES) št. 376/2008 ([4]) in Uredba Komisije (ES) št. 382/2008 ([5]), razen če so primerna odstopanja.

(4) Poleg tega bi se za uvozna dovoljenja, izdana v skladu s to uredbo, brez poseganja v dodatne pogoje, določene v tej uredbi, morale uporabljati določbe Uredbe (ES) št. 1301/2006, ki se nanašajo na zahtevke za uvozne pravice, status vložnikov in izdajo uvoznih dovoljenj.

(5) Zaradi ustreznega upravljanja tarifnih kvot bi bilo treba položiti varščino ob vložitvi zahtevka za uvozne pravice.

(6) Da bi tržne udeležence obvezali, da vložijo zahtevke za uvozna dovoljenja za vse dodeljene uvozne pravice, bi bilo treba določiti, da taka obveza pomeni primarno zahtevo v smislu Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 282/2012 ([6]).

(7) Ker so kvote iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 374/2014 odprte samo do 31. oktobra 2014, bi morala ta uredba začeti veljati čim prej.

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

([2]) Uredba (EU) št. 374/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o znižanju ali odpravi carinskih dajatev za blago s poreklom iz Ukrajine (UL L 118, 22.4.2014, str. 1).

([3]) Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj (UL L 238, 1.9.2006, str. 13).

([4]) Uredba Komisije (ES) št. 376/2008 z dne 23. aprila 2008 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode (UL L 114, 26.4.2008, str. 3).

([5]) Uredba Komisije (ES) št. 382/2008 z dne 21. aprila 2008 o pravilih za uporabo uvoznih in izvoznih dovoljenj za goveje in telečje meso (UL L 115, 29.4.2008, str. 10).

([6]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 282/2012 z dne 28. marca 2012 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema varščin za kmetijske proizvode (UL L 92, 30.3.2012, str. 4).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odpiranje in upravljanje tarifne kvote

1. S to uredbo se odpre in upravlja uvozna tarifna kvota za proizvode iz Priloge I.

2. Količina proizvodov, za katero velja kvota iz odstavka 1, carinska stopnja, ki se uporablja, in ustrezna zaporedna številka so določene v Prilogi I.

3. Uvozna tarifna kvota iz odstavka 1 se upravlja tako, da se najprej dodelijo uvozne pravice in nato izdajo uvozna dovoljenja.

4. Uporabljajo se uredbe (ES) št. 1301/2006, (ES) št. 376/2008 in (ES) št. 382/2008, razen če ni v tej uredbi drugače določeno.

Člen 2

Obdobje veljavnosti uvozne tarifne kvote

Uvozna tarifna kvota iz člena 1(1) je odprta do 31. oktobra 2014.

Člen 3

Zahtevki za uvozne pravice

1. Zahtevki za uvozne pravice se vložijo najpozneje 15. koledarski dan po datumu začetka veljavnosti te uredbe do 13.00 ure po bruseljskem času.

2. Ob vložitvi zahtevka za uvozne pravice se položi varščina v višini 6 EUR na 100 kilogramov neto teže.

3. Vložniki zahtevkov za uvozne pravice dokažejo, da so v 12 mesecih pred obdobjem veljavnosti uvozne tarifne kvote uvozili količino govejega mesa z oznako KN 0201 ali 0202 sami ali da je bila uvožena v njihovem imenu v skladu z zadevnimi carinskimi predpisi (v nadaljnjem besedilu: referenčna količina). Podjetje, ki je nastalo z združitvijo podjetij, od katerih je vsako uvozilo referenčne količine, lahko navedene referenčne količine uporabi kot osnovo za svoj zahtevek.

4. Skupna količina, ki jo zajemajo zahtevki za uvozne pravice, vloženi v obdobju veljavnosti uvozne tarifne kvote, ne smejo preseči referenčnih količin vložnika. Pristojni organi zavrnejo zahtevke, ki niso v skladu s tem pravilom.

5. Najpozneje sedmi delovni dan po koncu obdobja za predložitev zahtevkov iz odstavka 1 države članice obvestijo Komisijo o celotni količini proizvodov iz zahtevkov v kilogramih teže proizvoda.

6. Uvozne pravice se dodelijo od 7. do najpozneje 12. delovnega dne po roku za obveščanje iz odstavka 5.

7. Kadar je zaradi uporabe koeficienta dodelitve iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1301/2006 dodeljena količina manjša od količine iz zahtevka za uvozne pravice, se položena varščina v skladu z odstavkom 2 takoj sorazmerno sprosti.

8. Uvozne pravice veljajo od dneva izdaje do 31. oktobra 2014. Uvozne pravice niso prenosljive.

Člen 4

Izdaja uvoznih dovoljenj

1. Za sprostitev količin, dodeljenih v skladu z uvozno tarifno kvoto iz člena 1(1) v prosti promet, je treba predložiti uvozno dovoljenje.

2. Zahtevki za uvozna dovoljenja zajemajo celotno količino dodeljenih uvoznih pravic. Ta obveznost je del primarne zahteve v smislu člena 19(2) Uredbe (EU) št. 282/2012.

3. Zahtevki za uvozna dovoljenja se lahko vložijo le v državi članici, v kateri je vložnik zahtevka zaprosil za uvozne pravice in jih pridobil v skladu z uvoznimi tarifnimi kvotami iz člena 1(1).

Z vsako izdajo uvoznega dovoljenja se ustrezno zmanjšajo pridobljene uvozne pravice, varščina, ki je bila položena v skladu s členom 3(2), pa se takoj sorazmerno sprosti.

4. Uvozna dovoljenja se izdajo na zahtevek in na ime tržnega udeleženca, ki je pridobil uvozne pravice.

5. Zahtevki za dovoljenje lahko vključujejo samo eno zaporedno številko. Lahko se nanašajo na več proizvodov z različnimi oznakami KN. V takih primerih se vse oznake KN in njihova poimenovanja navedejo v razdelkih 15 in 16 zahtevka za dovoljenje in samega dovoljenja.

6. V zahtevkih za dovoljenje in uvoznih dovoljenjih je navedeno naslednje:

(a) v razdelku 8 ime „Ukrajina“ kot država porekla, polje „da“ pa je označeno s križcem;

(b) v razdelku 20 ena od navedb iz Priloge II.

7. V vsakem dovoljenju je navedena količina za vsako oznako KN.

8. Z odstopanjem od člena 5(3)(b) Uredbe (ES) št. 382/2008 veljajo uvozna dovoljenja 30 dni od dejanskega dne izdaje dovoljenja v smislu člena 22(2) Uredbe (ES) št. 376/2008. Rok veljavnosti uvoznih dovoljenj pa se izteče najpozneje 31. oktobra 2014.

Člen 5

Obveščanje Komisije

1. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice obvestijo Komisijo:

(a) najpozneje do 14. novembra 2014 o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, za katere so bila v obdobju veljavnosti kvote izdana uvozna dovoljenja;

(b) najpozneje do 28. februarja 2015 o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, ki so zajete v neuporabljenih ali delno uporabljenih uvoznih dovoljenjih in ustrezajo razliki med količinami, označenimi na hrbtni strani uvoznih dovoljenj, in količinami, za katere so bila izdana dovoljenja.

2. Najpozneje do 28. februarja 2015 države članice Komisijo obvestijo o količinah proizvodov, ki so bile dejansko sproščene v prosti promet v obdobju veljavnosti uvozne tarifne kvote iz te uredbe.

3. V primeru obveščanja iz odstavkov 1 in 2 so količine izražene v kilogramih teže proizvoda.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. aprila 2014

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature besedilo poimenovanja proizvodov šteje za okvirno, saj je uporaba preferencialnega režima v tej prilogi določena z oznakami KN.

Zaporedna številka	Oznake KN	Poimenovanje	Količina v tonah (neto teža)	Veljavne carine (EUR/tono)
09.4270	0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90	Meso, goveje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	12 000	0

PRILOGA II

Navedbe iz člena 4(6)(b)

— v bolgarščini: Регламент за изпълнение (ЕС) № 411/2014
— v španščini: Reglamento de Ejecución (UE) nº 411/2014
— v češčini: Prováděcí nařízení (EU) č. 411/2014
— v danščini: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 411/2014
— v nemščini: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 411/2014
— v estonščini: Rakendusmäärus (EL) nr 411/2014
— v grščini: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 411/2014
— v angleščini: Implementing Regulation (EU) No 411/2014
— v francoščini: Règlement d'exécution (UE) nº 411/2014
— v hrvaščini: Provedbena uredba (EU) br. 411/2014
— v italijanščini: Regolamento di esecuzione (UE) n. 411/2014
— v latvijščini: Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2014
— v litovščini: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 411/2014
— v madžarščini: 411/2014/EU végrehajtási rendelet
— v malteščini: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 411/2014
— v nizozemščini: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 411/2014
— v poljščini: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 411/2014
— v portugalščini: Regulamento de Execução (UE) n.º 411/2014
— v romunščini: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 411/2014
— v slovaščini: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 411/2014
— v slovenščini: Izvedbena uredba (EU) št. 411/2014
— v finščini: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 411/2014
— v švedščini: Genomförandeförordning (EU) nr 411/2014